ඒ 55670—50,000 (81/02) ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

කම්කරු ඇ 40
தொழில் சி 40
Labour C 40
(F 2* S., T. & E.) 12/69

වී.ස.—ලියා පදිංචි කළ වෘත්තීය සමිතියක නිලධාරීන් සම්බන්ධයෙන් හෝ නිලධාරියකුගේ නිලය සම්බන්ධයෙන් හෝ වෙනසක් ඇති වූ ද සිට 7 දවසක් ඇතුළත එහි ලේකම් තැන වීසින් මේ අයදුම් පත රෙජිස්ට්‍රාර් තැන වෙත යැවිය යුතුය.

முக்கிய கவனிப்பு : உத்தியோகத்தர்களின் மாற்றத்தின்பின் அல்லது எவராயினும் ஒரு உத்தியோகத்தரது பதவியின் பெயர் மாற்றத்தின்பின் ஏழு தினங்களுக்குள், இவ்விண்ணப்பம், பதிவு செய்யப்பட்ட தொழிற் சங்கத்தின் காரியதரிசியால் பதிவாளருக்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.

N.B.—This application should be sent to the Registrar by the Secretary of the Registered Trade Union within 7 days after the change of Officers or of the Title of any Officer.

"එල්" ආකෘතිය பத்திரம் L FORM L

වෘත්තීය සමිති ආඥාපනත
தொழிற் சங்கச்சட்டம்
THE TRADE UNIONS ORDINANCE

(39 වැනි වගන්තිය හා 16 වැනි රෙගුලාසිය)

(39 ம் பிரிவும் 16 ம் ஒழுங்கு விதியும்)

(Section 39 and Regulation 16)

ශත 25ක මුද්දර
(අවලංගු නොකළ යුතුයි)
25 சத முத்திரை
அழிக்கப்படாதிருத்தல் வேண்டும்
25 cents Stamp
not to be cancelled

නිලධාරීන් වෙනස්වීමක් හෝ යම් නිලධාරියකුගේ නිලය වෙනස්වීමක් හෝ දැන්වීම
உத்தியோகத்தர்களின் மாற்றம் அல்லது எவராயினும் ஒரு உத்தியோகத்தரது பதவியின் பெயர்மாற்றம் பற்றிய அறிவித்தல்
NOTICE OF CHANGE OF OFFICERS OR OF THE TITLE OF ANY OFFICER

ලියාපදිංචි කළ වෘත්තීය සමිතියේ නම
பதிவு செய்யப்பட்ட தொழிற் சங்கத்தின் பெயர்
Name of Registered Trade Union } .....

ලියාපදිංචි කිරීමේ අංකය
பதிவு இலக்கம்
Registration Number } .....

ප්‍රධාන කාර්යාලය ලියාපදිංචි කළ ලිපිනය
தலைமைக் காரியாலயத்தின் பதிவு செய்யப்பட்ட விலாசம்
Registered address of Head Office } .....

19.....මස.....වැනි ද වන මෙදින දීය.

19.....ம் ஆண்டு..... மாதம் ..... ந் திகதியன்று

Dated the ....., *day of* ..... 19.....

වෘත්තීය සමිති රෙජිස්ට්‍රාර්, කොළඹ.
தொழிற் சங்கப் பதிவாளர் அவர்களுக்கு, கொழும்பு.
To THE REGISTRAR OF TRADE UNIONS, COLOMBO.

පහත සඳහන් වෙනස්වීම් සමිතියේ නිලධාරීන් සම්බන්ධයෙන් ඇති වී තිබෙන බව මෙයින් දන්වමි :—
பின்வரும் உத்தியோகத்தர்களின் மாற்றங்கள் நிகழ்ந்திருக்கின்றன என்று இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கப்படுகின்றது :—
Notice is hereby given that the following changes of officers have taken place :—

නිල අත්හළ නිලධාරීහු/ பதவியை விட்டுவிலகும் உத்தியோகத்தர்கள் /Officers Relinquishing Office—

නම பெயர் Name	නිලය කුමක් ද යන වග பதவியின் பெயர் Title of Office	නිලය අත්හළ දිනය பதவியை விட்டுவிலகும் திகதி Date of Relinquishing office

පත්වූ නිලධාරීහු/நியமிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர்கள்/Officers Appointed—

නිලය කුමක්ද යන වග பதவியின் பெயர் Title of Office	නම பெயர் Name	වයස வயது Age	ලිපිනය விலாசம் Address	රක්ෂාව முயற்சி Occupation	පත්වූ දිනය நியமனத் திகதி Date of Appointment

2. *පහත සඳහන් වෙනස්වීම් නිලධාරීන්ගේ නිල සම්බන්ධයෙන් සිදුවී ඇත්තේය :—
* உத்தியோகத்தர்களது பதவிப் பெயர்களில் பின்வரும் மாற்றங்கள் நிகழ்ந்திருக்கின்றன :—
*The following changes in the title of officers have taken place :—

.....

.....

.....

3. †19..... මස ..... වැනි දින පවත්වන ලද මහා සභා රැස්වීමේදී සම්මත වූ යෝජනාවක් අනුව

..... සමිතිය වෙනුවෙන් මේ දැන්වීම කිරීමට එම වෘත්තීය සමිතියෙන් ටට විධිමත් ලෙස බලය පවරා තිබේ.

தனது சார்பாக இவ்வறிவித்தலை அனுப்புதற்கு .....

தொழிற் சங்கத்தால் உரியவாறு அதிகாரம் வழங்கப்பட்டிருக்கிறேன். 19..... ம் ஆண்டு ..... மாதம் .....† ந திகதியன்று நடைபெற்ற பொதுக்கூட்டமொன்றில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானமொன்றால் அவ்வதிகாரம் வழங்கப்பெற்றது.

I have been duly authorised by the ..... Trade Union to forward this notice on its behalf, such authorisation consisting of a resolution passed at the general meeting on the .... day of ..... 19 .....

4. ගත 25ක වටිනාකම ඇති අවලංගු නොකළ මුද්දරයක්/මුද්දර මේ ඉල්ලුම් පතට අලවා ඇත.
25 சதம் பெறுமதியுள்ள அழிக்கப்படாத முத்திரை/முத்திரைகள் இவ்விண்ணப்பத்தில் ஒட்டப்பட்டிருக்கின்றது/ஒட்டப்பட்டிருக்கின்றன.
Uncancelled stamp/stamps to the value of 25 cents is/are affixed to this application.

.....

ලේකම් තැනගේ අත්සන
காரியதரிசியின் ஒப்பம்.
Signature of Secretary

* මේ ලකුණ සහිත වගන්තිය නිල පිළිබඳ වෙනසක් වී නැත්නම් කටු ගා දමන්න.
* பதவிப் பெயரில் மாற்றங்கள் நிகழ்ந்திராவிடின் இதை நீக்கிவிடுக.
* Delete if no changes of title have taken place.

† මෙහි දිනය ලියන්න එහි යෝජනාවක් සම්මත නොකරන ලද්දේ නම් බලය පවරන ලද්දේ වෙන මොන විධියකින්ද යනු සඳහන් කරන්න
† இதில் திகதியை இடுக. அல்லது, அத்தகைய தீர்மானமொன்று நிறைவேற்றப்படாதிருப்பின், வேறு எவ்வகையில் அவ்வதிகாரம் அளிக்கப்பட்டதென்று கூறுக.
† Here insert the date, or if there was no such resolution, state in what other way the authorisation given.